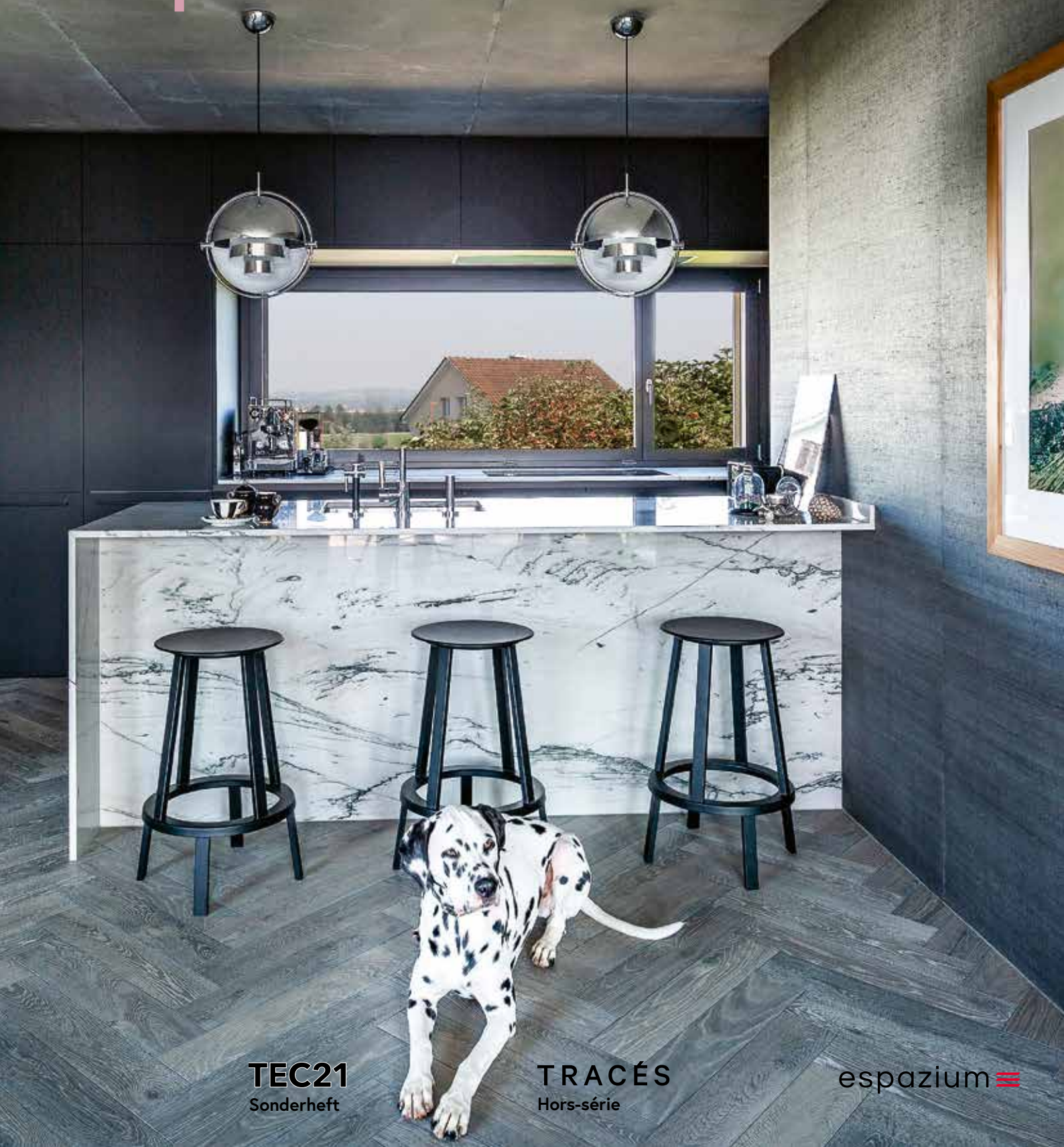


Swiss Kitchen Award

2019/20 Die schönste Küche
La plus belle cuisine



TEC21
Sonderheft

TRACÉS
Hors-série

espazium 

«Orea+»: Der Umbau transformierte die Küche in einen grosszügigen, lichtdurchfluteten Raum.
 «Orea+»: Le réaménagement a transformé la cuisine en un généreux espace baigné de lumière.



**GOLD AWARD
 PUBLIKUM |
 VOTE PUBLIC**
 «Bester
 Küchenumbau»
 «Meilleure
 Transformation»

**AUSFÜHRUNG |
 EXÉCUTION**

Fronten glatt | Fronts lisses:
 Eiche furniert sägeroh |
 placage chêne brut de
 sciage

**Arbeitsplatte |
 Plan de travail:**
 Granit Taj Mahal

**BETEILIGTE FIRMEN |
 ENTREPRISES IMPLIQUÉES**

Armaturen | Appareillage:
 Suter Inox; Quooker

**Arbeitsfläche |
 Plans de travail:**
 Tosca Ton

Beschläge | Ferrements:
 Blum

Geräte | Électroménager:
 Miele; Wesco; Franke

**Innenausstattung |
 Équipements intérieurs:**
 Opo Oeschger

Licht | Éclairage:
 Beat Bucher; Orea

Schubladen | Tiroirs:
 Baliko

Fliessende Räume: «Orea+»

Ein raumhohes Fenster verbindet die neue Küche eines Umbauprojekts in Buochs NW mit dem Aussenraum. Die neue Sichtverbindung bildet den Rahmen für die Neuordnung der Küche, die sich nun visuell bis in den Garten zieht – quasi in der Verlängerung der Kochinsel. Ein Reduit entschlackt das Stauraum-Programm für die Küche, abgetrennt durch raumhohe Schränke mit Fronten in Eiche furniert sägeroh, in die die Geräte integriert sind. Das Gegenüber bildet die flexible Multifunktionswand «Orea wall», die passgenau um das bestehende Fenster platziert ist.

«Das Umbauprojekt über dem Vierwaldstättersee ist in seiner Qualität einzigartig. Durch die Öffnung des bestehenden Raums, sowie der Gestaltung eines Reduits ist eine neue, zeitgemässe Raumanordnung entstanden. Dabei wurde dem Neubau des angrenzenden Wintergartens Rechnung getragen. Die Integration der variabel nutzbaren Orea Wall wurde um das bestehende, grosszügige Fenster geplant. Raumhohe Türen ins Reduit und andere angrenzende Nebenräume verleihen dem gesamten Raum Grosszügigkeit.»

Orea AG, Zürich

Espaces fluides: «Orea+»

Une baie vitrée relie la nouvelle cuisine d'un projet de transformation à Buochs NW à l'espace extérieur. La nouvelle liaison visuelle définit le cadre du réaménagement de la cuisine, d'où la vue s'étend désormais jusqu'au jardin – quasiment dans le prolongement de l'îlot. Un réduit allégeant le programme de rangements de la cuisine est séparé de celle-ci par des armoires du sol au plafond, revêtues d'un placage chêne brut de sciage, dans lesquelles l'électroménager est intégré. En face, la paroi multifonctions «Orea wall» s'insère exactement autour de la fenêtre existante.

«Ce projet de transformation en surplomb du lac des Quatre-Cantons est d'une qualité unique. L'ouverture de l'espace existant et la création d'un réduit a débouché sur un aménagement contemporain qui tient compte du nouveau jardin d'hiver adjacent. L'intégration de la paroi multi-usages Orea Wall a été planifiée autour de la grande fenêtre existante. Les portes à hauteur de plafond qui donnent sur le réduit et d'autres locaux voisins confèrent une générosité à l'ensemble de la pièce.»

Orea AG, Zurich